



**СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE**

Изготовитель  
Manufacturer

**ООО "НПП "МОРСКИЕ СПАСАТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА"  
DME "SEA LIFE-SAVING APPLIANCES"**

Адрес  
Address

**198095, Россия, Санкт-Петербург, ул. Розенштейна, 21  
21, Rozenshtein Str., St.Petersburg, Russia, 198095**

Изделие\*  
Product\*

**Жилет спасательный, тип ЖС-2М, исполнение 1 / исполнение 2.  
Lifejacket, type ЖС-2М, model 1 / model 2.**

**Код ОКП: / All Russian Products Classification Code: 74 4800.**

Код номенклатуры  
Code of nomenclature

**02060101МК**

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

*Разделы 6.1, 6.3 части II "Правил по оборудованию морских судов" (2015); Главы III СОЛАС 74 с поправками; п.п. I/1.2 и II/2.2 Кодекса КСС, Рез.МСС.207(81) и испытано в соответствии с рекомендациями Гл.3 Части I Резолюции ИМО МСС.81(70), Рез.МСС.200(80), МСС.226(82), Технический регламент о безопасности объектов морского транспорта.  
Sections 6.1, 6.3 of part II of "Rules for the Equipment of Sea-Going Ships" (2015); SOLAS-74 as amended, Chapter III; LSA Code, items I/1.2 and II/2.2, Res.MSC.207(81) and was tested in accordance with the recommendations of Ch.3 Part I of IMO Resolution MSC.81(70), Res.MSC.200(80), MSC.226(82), Technical Regulations Concerning the Safety of Sea Transport.*

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до  
This Type Approval Certificate is valid until **25.05.2020**

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи  
Date of issue

**25.05.2015**

№ **15.01135.381**

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.  
L.S.

(подпись)  
signature

**В.А. Андреев / V. Andreev**

(фамилия, инициалы)  
name

\*Дополнительную информацию смотри на обороте.  
Additional information see overleaf.

Технические данные

Technical data

*Спасательный жилет для взрослого весом 43 кг или более и обхватом груди до 1750 мм.*

*Жилет снабжен полосками из световозвращающих материалов, огнем местоуказания, свистком, разобщающимся плавучим линем.*

*Прочность пояса и пряжки не менее 3200Н.*

*Вес жилета: не более 1.8 кг.*

*Материал наружной оболочки: синтетическая ткань.*

*Плавучий материал: полиэтилен марки 108-58П, пеноэвипен марки СЭВ-III, изолон, пенолон.*

*Цвет наружного материала жилета: оранжевый, красно-оранжевый.*

*Жилет остается пригодным к эксплуатации при температуре воздуха от -15°C до +40°C.*

*Размеры (исполнение 1 / исполнение 2), мм: 640 x 330 x 100/190.*

*The lifejacket approved for adult of mass 43 kg and more with a chest girth of up to 1750 mm.*

*Lifejacket is fitted with patches of retro-reflective materials, with an emergency light, whistle, releasable buoyant line.*

*Belt and buckle strength not less than 3200N.*

*Weight of lifejacket: no more than 1.8 kg.*

*Cover fabric: synthetic fabric.*

*Buoyant material: polyethylene type 108-58П, penosevilen type СЭВ-III, izolon, penolon.*

*Color of cover fabric: orange, reddish orange.*

*Lifejacket remain operational throughout the air temperature range from -15°C to +40°C.*

*Dimensions (model 1 / model 2), mm: 640 x 330 x 100/190.*

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

*Технические условия AP 01.011-00ТУ изм. 8 одобрены 25.05.2015 письмом 381-09-128355.*

*Technical Specification AP 01.011-00ТУ Rev. 8 approved on 25.05.2015 by the letter 381-09-128355.*

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 15.01134.381 от 25.05.2015  
Report No. \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_

Область применения и ограничения  
Application and limitations

*Изделие предназначено для снабжения морских судов.*

*The product is intended for supply of sea-going ships.*

Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

*Изделие должно поставляться со Свидетельством РС (ф. 6.5.30/6.5.31).*

*The product should be delivered with the RS Certificate (f. 6.5.30/6.5.31).*